



Brüsszel, 2021.9.29.
COM(2021) 612 final

2021/0311 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás alkalmazásának részleges felfüggesztéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az EU és a Belarusz Köztársaság közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a vízumkönnyítési megállapodás) – a visszafogadási megállapodással¹ párhuzamosan – 2020. július 1-jén hatályba lépett². A vízumkönnyítési megállapodás célja, hogy viszonyossági alapon megkönnyítse az uniós polgárok és a belarusz állampolgárok számára történő vízumkiadást bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tervezett tartózkodás esetében.

A vízumkönnyítési megállapodás hozzájárul az emberek közötti kapcsolatok erősítéséhez és az értékek – többek között az emberi jogok és az uniós demokratikus értékek – megosztásához. A vízumkönnyítési megállapodás preambuluma kihangsúlyozza, hogy milyen fontosak az EU és Belarusz közötti együttműködést szabályozó alapelvek, valamint a felekre alkalmazandó, vonatkozó nemzetközi jogi aktusokból eredő kötelezettségek és feladatok, ideértve az emberi jogok és a demokratikus elvek tiszteletben tartását is.

A Tanács 2020. október 12-én következtetéseket fogadott el a Belaruszban kialakult fejleményekre adott uniós válasziról³. Következtetéseiben a Tanács megismételte, hogy a 2020. augusztus 9-i elnökválasztás nem volt sem szabad, sem tisztességes, és hogy a belarusz rezsim nem rendelkezik demokratikus legitimitással. A Tanács ismételten leszögezte, hogy maradéktalanul támogatja Belarusz szuverenitását és függetlenségét, és felhívta a figyelmet a belarusz nép azon demokratikus jogára, hogy elnökét új, szabad és tisztességes választások útján, külső beavatkozás nélkül válassza meg. A következtetésekből a Tanács emlékeztetett továbbá az utazási tilalomra és a vagyoni eszközök befagyasztására kiterjedő, 40 személlyel szemben bevezetett korlátozó intézkedésekre, akiket felelősség terhel az elnökválasztás során elkövetett csalásokért és a békés tüntetések erőszakos leveréséért, és kijelentette, hogy az EU készen áll arra, hogy további korlátozó intézkedéseket hozzon többek között szervezetekkel és magas rangú tisztviselőkkel – köztük Alekszandr Lukasenkóval – szemben⁴.

Az EU csökkentette a belarusz hatóságokkal központi szinten folytatott kétoldalú együttműködést, fokozta a belarusz népnek és a civil társadalomnak nyújtott támogatását, és ennek megfelelően újrakalibrálta kétoldalú pénzügyi támogatását. Ezen intézkedésekkel

¹ Megállapodás az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság között a jogellenesen tartózkodó személyek visszafogadásáról (HL L 181., 2020.6.9.).

² Megállapodás az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság között a vízumok kiadásának megkönnyítéséről (HL L 180., 2020.6.9.).

³ A Tanács következtetései Belaruszról, 2020. október 12., 11661/20.

⁴ A Tanács 2020. november 6-án elfogadta a második szankciócsomagot (a Tanács (EU) 2020/1648 végrehajtási rendelete [2020. november 6.] a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról; a Tanács (KKBP) 2020/1650 végrehajtási határozata [2020. november 6.] a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról [HL L 370I.]). A Tanács 2020. december 17-én elfogadta a harmadik szankciócsomagot (a Tanács (EU) 2020/2129 végrehajtási rendelete [2020. december 17.] a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról; a Tanács (KKBP) 2020/2130 végrehajtási határozata [2020. december 17.] a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról [HL L 426I.]). A két csomagban foglalt korlátozó intézkedések utazási tilalmat és a vagyoni eszközök befagyasztását tartalmazzák, amelyek a fent említett jogi aktusokban jegyzékbe vett személyeket és szervezeteket érintik.

összhangban az EU haladéktalanul további pénzügyi erőforrásokat bocsátott az erőszak áldozatai, a civil társadalmi szervezetek és a független média rendelkezésére.

Az ellenzéki aktivistákkal, a civil társadalmi szervezetekkel, az emberijog-védőkkel és a független médiával szembeni kemény fellépés folytatódik. 2021. szeptember közepén már több mint 670 politikai foglyot tartottak fogva, és számuk minden héten emelkedik. Ellenük politikai indíttatású perek zajlanak, amelyeket gyakran zárt ajtók mögött, elhamarkodottan folytatnak le, és a perek végén meghozott szégyenletes ítéletekben többévnnyi szabadságvesztést rónak ki.

A vízumkönnyítési megállapodás alkalmazása folytatódott, ugyanakkor a vízumkönnyítési vegyes bizottság létrehozását, amelynek feladata a megállapodás végrehajtásának nyomon követése, elhalasztották.

A belarusz társadalom valamennyi szegmensével szembeni folytatódó, brutális elnyomásra, és különösen egy utasszállító járat 2021. május 23-i eltérítésére válaszul az EU megtiltotta a belarusz légi fuvarozóknak az uniós légtér feletti átrepülést és az uniós repülőterekhez való hozzáférést, továbbá elfogadta a negyedik szankciócsomagot⁵, amely személyek és szervezetek jegyzékét tartalmazza⁶, valamint célzott gazdasági szankciókat vezetett be⁷.

Az említett intézkedéseket követően a belarusz hatóságok megtorlásként bejelentették a keleti partnerségben való részvételük felfüggesztését, és 2021. június 28-án bejelentették az EU-val kötött visszafogadási megállapodás felfüggesztését. Belarusz továbbá konzultáció céljából visszahívta az EU mellett működő nagykövétét, kérte az EU nagykövetének konzultáció céljából Brüsszelbe való visszahívását, és bejelentette, hogy megtagadják a Belaruszba való belépést az európai intézmények azon képviselői és azon uniós polgárok számára, akik hozzájárultak a szankciók előkészítéséhez. A belarusz hatóságok követelték, hogy a tagállamok függesszék fel kulturális intézeteik tevékenységét. Belarusz továbbá kijelentette, hogy fontolóra vesz további lehetséges ellenintézkedéseket. Ezenkívül 2021. szeptember 8-án törvényjavaslatot nyújtottak be a belarusz parlamentnek az EU-val kötött visszafogadási megállapodás felfüggesztéséről.

⁵ A Tanács (EU) 2021/907 rendelete (2021. június 4.) a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról és a Tanács (KKBP) 2021/908 határozata (2021. június 4.) a fehéroroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról (HL L 197I.).

⁶ A Tanács (EU) 2021/996 rendelete (2021. június 21.) a Fehéroroszországra [helyesen: Belaruszra] vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról; a Tanács (EU) 2021/997 végrehajtási rendelete (2021. június 21.) a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról; a Tanács (EU) 2021/999 végrehajtási rendelete (2021. június 21.) a Fehéroroszországra [helyesen: Belaruszra] vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról; a Tanács (KKPB) 2021/1001 határozata (2021. június 21.) a fehéroroszországi [helyesen: belarusz] helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP tanácsi határozat módosításáról; a Tanács (KKBP) 2021/1002 végrehajtási határozata (2021. június 21.) a fehéroroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról (HL L 219I.). A fent említett jogi aktusokban jegyzékbe vett személyek és szervezetek vagyoni eszközeit be kell fagyasztani, az uniós polgároknak és vállalkozásoknak pedig tilos pénzeszközöket bocsátani a jegyzékbe vett személyek és szervezetek rendelkezésére. A korlátozó intézkedések a jegyzékbe vett személyekre vonatkozó utazási tilalmat is magukban foglalnak.

⁷ A Tanács (EU) 2021/1030 rendelete (2021. június 24.) a Fehéroroszországra [helyesen: Belaruszra] vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról; a Tanács (KKPB) 2021/1031 határozata (2021. június 24.) a fehéroroszországi [helyesen: belarusz] helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat módosításáról (HL L 224I.).

Bár az EU Belarusszal közös külső határain az érkezések tekintetében **stabilizálódott a helyzet** – többek között a Bagdadból Minszkbe tartó közvetlen járatok felfüggesztése miatt –, a helyzet továbbra is feszült, és fennáll a migrációs nyomás, **mivel továbbra is magas a szabálytalan határátlépésre irányuló, megghiúsított kísérletek száma**. 2021. szeptember 19-ig 4 145 személy lépte át szabálytalanul a litván-belarusz határt; ez a szám 56-szor magasabb, mint 2020-ban. A Litvániának a Belarusszal közös határát átlépő harmadik országbeli állampolgárok több mint fele Irakból érkezett (2 805), őket a Kongói Köztársaság (Brazzaville) és Kamerun állampolgárai, valamint kis százalékban szíriai, iráni és afganisztáni állampolgárok követték. Lengyelország esetében ugyanebben az időszakban 1 493 harmadik országbeli állampolgár lépte át a belarusz határt. Ez a szám 23-szor magasabb, mint 2020-ban. Hasonlóképpen közülük a legtöbben iraki állampolgárok, és az afgán állampolgárok aránya nagyobb. Relatív értelemben azonban Lettországból volt a legnagyobb növekedés: 2020-ban három szabálytalan határátlépést észleltek, 2021-ben pedig 377-et. Ugyanez a tendencia figyelhető meg a menedékjog iránti kérelmek tekintetében is. A tavalyi év azonos időszakához képest 2021-ben Litvániában eddig 14-szer több menedékjog iránti kérelmet nyújtottak be (2 399), elsősorban iraki állampolgárok (50 %). Lengyelországban 131 %-kal több menedékjog iránti kérelmet nyújtottak be (4 109), a leggyakrabban afgán állampolgárok (33 %), akiket a belarusz (29 %) és az orosz (18 %) állampolgárok követnek. Ehhez hasonlóan Lettországhoz 465 menedékjog iránti kérelem érkezett, amely majdnem hatszor több, mint 2020-ban.

Ez a hirtelen emelkedés arra utal, hogy a belarusz rezsim politikai célokból – és különösen Litvániával, Lengyelországgal és Lettországgal szemben a Belarusszal kapcsolatos álláspontjuk miatti megtorlásként – ösztönzi az irreguláris migrációt. Az uniós tagállamok elleni belarusz fellépés egységes választ tesz szükségessé.

2. JAVASOLT INTÉZKEDÉSEK

A vízumkönnyítési megállapodás megkötése azon az előfeltételen alapult, hogy az emberi jogok és a demokratikus elvek, valamint kötelezettségeik és feladataik tiszteletben tartása irányadó alapelv az Unió és Belarusz közötti együttműködésre⁸. Az Unió és Belarusz egyaránt elismerte, hogy a vízumkönnyítési megállapodás nem eredményezhet irreguláris migrációt, és külön figyelmet szentelnek a biztonságának és a visszafogadásnak⁹.

A fent leírt körülményekből következően Belarusz megsérti ezeket az elveket. Belarusz nemcsak az Unió és tagállamai közötti kölcsönös kapcsolatokat veszélyezteti, hanem egyre több emberijog-sértést követ el, ami ellentétes a nemzetközi kötelezettségeivel¹⁰.

Ezért megfelelő intézkedésként fel kell függeszteni a vízumkönnyítési megállapodás egyes olyan cikkeinek alkalmazását, amelyek a kérelmezők bizonyos kategóriái számára könnyítéseket írnak elő, mégpedig:

- i. belarusz hivatalos delegációk tagjai, ideértve a hivatalos delegációk állandó tagjait is, akik Belaruszhoz címzett hivatalos meghívást követően hivatalos értekezleteken, konzultációkon, tárgyalásokon vagy csereprogramokban, valamint kormányközi szervezetek által a tagállamok egyikének területén tartott eseményeken vesznek részt;

⁸ A vízumkönnyítési megállapodás preambuluma (3) preambulumbekzdése.

⁹ A vízumkönnyítési megállapodás preambuluma (2) preambulumbekzdése.

¹⁰ Amint azt Anaïs Marin, a Belaruszban az emberijog-védők helyzetével foglalkozó különleges ENSZ-előadó jelentése (A/HRC/47/49, 2021. május 4.) ismerteti.

ii. a belarusz nemzeti kormány és regionális önkormányzatok tagjai, belarusz parlamenti képviselők, a belarusz alkotmánybíróság és a belarusz legfelsőbb bíróság tagjai, feladataik ellátásával összefüggésben.

A vízumkönnyítési megállapodás alábbi cikkeinek alkalmazását ezért fel kell függeszteni: az utazás célját igazoló dokumentumokról szóló 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja, a többszöri beutazásra jogosító vízum kiadásáról szóló 5. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja, az 5. cikk (2) bekezdésének a) pontja, valamint a vízumkérelem feldolgozásának díjáról szóló 6. cikk (3) bekezdésének a) és b) pontja.

A tanácsi határozat hatálybalépését követően az e rendelkezésekben előírt különös szabályok alkalmazását fel kell függeszteni. Helyettük következésképpen a Vízumkódex általános szabályait kell alkalmazni¹¹.

A vízumkönnyítési megállapodás egyéb rendelkezéseinek alkalmazása nem kerül felfüggesztésre, és a belarusz átlagpolgárok tekintetében az ezek által biztosított könnyítések továbbra is alkalmazandók. Ez lehetővé teszi az „emberek közötti kapcsolatok” fenntartását. A vízumkönnyítési megállapodás fel nem függesztett rendelkezéseit azonban nem szabad a vízumkönnyítési megállapodás részleges felfüggesztéséről szóló tanácsi határozat céljának kijátszására használni. A tagállamoknak jelentést kell tenniük a Bizottság számára a vízumkönnyítési megállapodás részleges felfüggesztésének kijátszására vagy állítólagos kijátszására irányuló kísérletekről.

3. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

E javaslat eljárási jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése. Az anyagi jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 77. cikke (2) bekezdésének a) pontja.

Ezenfelül a vízumkönnyítési megállapodás 14. cikkének (5) bekezdése kimondja, hogy *„E megállapodást részben vagy egészben bármelyik Fél felfüggesztheti. A felfüggesztéssel kapcsolatos döntésről a másik Felet annak hatálybalépése előtt legalább 48 órával értesítik. Az e megállapodás alkalmazását felfüggesztő Fél azonnal tájékoztatja a másik Felet, amint a felfüggesztés okai megszűntek.”*

• Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)

Tárgytalan.

• Arányosság

Ez a javaslat nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket, mégpedig a belarusz tisztviselők számára biztosított egyes meglévő könnyítések felfüggesztését, ugyanakkor a vízumeljárások megkönnyítése révén továbbra is támogatja a belarusz átlagpolgárokat.

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 810/2009/EK rendelete (2009. július 13.) a Közösségi Vízumkódex létrehozásáról (HL L 243., 2009.9.15., 1. o.).

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs költségnövelő hatása az EU költségvetésére.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás alkalmazásának részleges felfüggesztéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára és 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás¹ (a továbbiakban: a megállapodás) 2020. július 1-jén hatályba lépett, párhuzamosan az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság közötti, a jogellenesen tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló megállapodással² (a továbbiakban: a visszafogadási megállapodás).
- (2) A megállapodás célja, hogy viszonyossági alapon megkönnyítse az uniós polgárok és a belarusz állampolgárok számára történő vízumkiadást bármely 180 napos időszakban 90 napot meg nem haladó tervezett tartózkodás esetében. A megállapodás hozzájárul az emberek közötti kapcsolatok erősítéséhez és az értékek – többek között az emberi jogok és a demokratikus alapelvek – megosztásához.
- (3) A megállapodás 14. cikkének (5) bekezdése értelmében a megállapodást bármelyik Fél részben vagy egészben felfüggesztheti. A felfüggesztéssel kapcsolatos döntésről a másik Felet annak hatálybalépése előtt legalább 48 órával értesítik. Az e megállapodás alkalmazását felfüggesztő Fél azonnal tájékoztatja a másik Felet, amint a felfüggesztés okai megszűntek.
- (4) A belarusz társadalom valamennyi szegmensével szembeni folytatódó, brutális elnyomásra, és különösen egy utasszállító járat 2021. május 23-i eltérítésére válaszul az EU megtiltotta a belarusz légi fuvarozóknak az uniós légtér feletti átrepülést és az uniós repülőterekhez való hozzáférést, továbbá elfogadta a negyedik szankciócsomagot, amely a 765/2006/EK rendelettel³ és a 2012/642/KKBP

¹ Megállapodás az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság között a vízumok kiadásának megkönnyítéséről (HL L 180., 2020.6.9.).

² Megállapodás az Európai Unió és a Belarusz Köztársaság között a jogellenesen tartózkodó személyek visszafogadásáról (HL L 181., 2020.6.9.).

³ A Tanács 2006. május 18-i 765/2006/EK rendelete a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 134., 2006.5.20., 1. o.), az (EU) 2021/907 tanácsi rendelettel (HL L 197I., 2021.6.4.), az (EU) 2021/996 tanácsi rendelettel (HL L 219I., 2021.6.21., 1. o.), az (EU) 2021/997 tanácsi végrehajtási rendelettel (HL L 219I., 2021.6.21., 3. o.), az (EU) 2021/999 tanácsi végrehajtási rendelettel (HL L 219I., 2021.6.21., 55. o.) és az (EU) 2021/1030 tanácsi rendelettel (HL L 224I., 2021.6.24., 1. o.) módosított szövegváltozatában.

határozattal⁴ jegyzékbe vett személyeket és szervezeteket, valamint célzott gazdasági szankciókat tartalmazott.

- (5) Az említett intézkedéseket követően Belarusz megtorlásként bejelentette a keleti partnerségben való részvételének felfüggesztését, és 2021. június 28-án bejelentette a visszafogadási megállapodás felfüggesztését. 2021. szeptember 8-án törvényjavaslatot nyújtottak be a belarusz parlamentnek az Európai Unióval kötött visszafogadási megállapodás felfüggesztéséről.
- (6) Ezzel párhuzamosan Litvániában és legutóbb Lengyelországban és Lettországon soha nem látott mértékben nőtt a Belarusból érkező irreguláris migrációs áramlat. Ez a hirtelen növekedés arra utal, hogy a belarusz rezsim politikai célokból – és különösen Litvániával, Lengyelországgal és Lettországgal szemben a Belarusszal kapcsolatos álláspontjuk miatti megtorlásként – ösztönzi az irreguláris migrációt.
- (7) Belarusz fenti intézkedései sértik azokat az alapelveket, amelyek alapján a megállapodást megkötötték, és ellentétesek az Unió és tagállamai érdekeivel. Belarusz intézkedései különösen nem tartják tiszteletben az emberi jogokat és a demokratikus alapelveket, valamint Belarusz területéről az Unióba irányuló irreguláris migrációt váltanak ki.
- (8) Ezért fel kell függeszteni a megállapodás egyes rendelkezéseinek alkalmazását, amelyek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumot kérelmezők bizonyos kategóriáira – mégpedig a belarusz hivatalos delegációk tagjaira, a belarusz nemzeti kormány és regionális önkormányzatok tagjaira, belarusz parlamenti képviselőkre, a belarusz alkotmánybíróság tagjaira és a belarusz legfelsőbb bíróság tagjaira – vonatkozó könnyítéseket írják elő feladataik ellátásával összefüggésben,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás következő rendelkezéseinek alkalmazását fel kell függeszteni:

- a) a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki belarusz hivatalos delegáció tagja, ideértve a hivatalos delegáció állandó tagjait is, aki Belarushoz címzett hivatalos meghívást követően hivatalos értekezleteken, konzultációkon, tárgyalásokon vagy csereprogramokban, valamint kormányközi szervezetek által a tagállamok egyikének területén tartott eseményeken vesz részt;
- b) az 5. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki a belarusz nemzeti kormány vagy regionális önkormányzat tagja, vagy parlamenti képviselő, vagy a belarusz alkotmánybíróság vagy a belarusz legfelsőbb bíróság tagja feladatai ellátásával összefüggésben, valamint minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki belarusz hivatalos delegáció állandó tagja, aki Belarushoz címzett hivatalos meghívást követően rendszeresen részt vesz értekezleteken, konzultációkon, tárgyalásokon vagy csereprogramokban, valamint kormányközi szervezetek által a tagállamok egyikének területén tartott eseményeken;

⁴ A Tanács 2012. október 15-i 2012/642/KKBP határozata a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 285., 2012.10.17., 1. o.), a (KKBP) 2021/908 tanácsi határozattal (HL L 197I., 2021.6.4., 3. o.), a (KKBP) 2021/1001 tanácsi határozattal (HL L 219I., 2021.6.21., 67. o.), a (KKBP) 2021/1002 tanácsi végrehajtási határozattal (HL L 219I., 2021.6.21., 70. o.) és a (KKBP) 2021/1031 tanácsi határozattal (HL L 224I., 2021.6.24.) módosított szövegváltozatában.

- c) az 5. cikk (2) bekezdésének a) pontja minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki belarusz hivatalos delegáció azon tagja, aki Belaruszhoz címzett hivatalos meghívást követően rendszeresen részt vesz hivatalos értekezleteken, konzultációkon, tárgyalásokon vagy csereprogramokban, valamint kormányközi szervezetek által a tagállamok egyikének területén tartott eseményeken;
- d) a 6. cikk (3) bekezdésének a) és b) pontja minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki a belarusz nemzeti kormány vagy regionális önkormányzat tagja, vagy parlamenti képviselő, vagy a belarusz alkotmánybíróság vagy a belarusz legfelsőbb bíróság tagja, valamint minden olyan vízumkérelmező tekintetében, aki belarusz hivatalos delegáció azon állandó tagja, aki Belaruszhoz címzett hivatalos meghívást követően rendszeresen részt vesz értekezleteken, konzultációkon, tárgyalásokon vagy csereprogramokban, valamint kormányközi szervezetek által a tagállamok egyikének területén tartott eseményeken.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő második napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*